

Continental



**ROYAL
ENFIELD
MANUAL DEL
PROPIETARIO**

Prefacio

El Royal Enfield Continental GT es la motocicleta más rápida, liviana y poderosa en producción. Es una máquina con una historia, la mejor expresión de un fenómeno cultural que simplemente se rehúsa a irse el cafe racer.

Y ahora usted tiene la suya. ¡Felicitaciones!

La meticulosa reingeniería de la Continental GT tras su debut con su chasis de doble cuna desarrollado por la reconocida marca Harris Performance del Reino Unido. Un Nuevo motor de 535cc y poderoso torque, cuando lo necesite. Con los amortiguadores traseros cargados con gas, frenos de disco Paoli y Brembo, usted es quien sigue al mando. Con una posición de asiento aerodinámico, las llantas Pirelli Sports Demon y un ECU rediseñado, la nueva Continental GT es parte homenaje a la ingeniería.

Este manual lo ayudará a operar su motocicleta y lo guiará para mantenerla en las mejores condiciones. También hemos brindado consejos sobre la seguridad en el manejo y sobre ajustes menores para cuidar de su motocicleta. Le solicitamos que lea cuidadosamente los términos y condiciones de garantía y otra información útil que se da en este manual antes de comenzar a usar su Continental GT. Iníciense en el mundo excitante de Royal Enfield en www.royalenfield.com para conocer más acerca de la empresa, sus productos y noticias periódicamente.

Bienvenido al mundo de los rockers, y disfrute de quemar llantas en esta espectacular máquina.

Notificación

2

Toda la información en este manual se basa en la última información disponible del producto al momento de la publicación. Debido a las continuas mejoras u otros cambios, habrá discrepancias entre la información en este manual y su vehículo. Royal Enfield se reserva el derecho de realizar cambios de producción en cualquier momento sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación para hacer los mismos cambios o similares a los vehículos armados o vendidos previamente.

Todas las imágenes que aparecen son a modo de referencia para explicar y no es necesario que sean exactamente igual que en su modelo. Las especificaciones técnicas están sujetas a cambio sin previo aviso.

© Copyright 2018 Royal Enfield (Una empresa de Eicher Motors Ltd.). Todos los derechos reservados. Ninguna parte de este manual deberá ser copiado, distribuido o comercializado de ninguna manera sin el consentimiento expreso de Royal Enfield.

Toll free no - 18005183193

E mail ID - soporte.co@royalenfield.com

Partida No. 585754/D / Cantidad 250 / 18 de May

Definiciones de seguridad

3

La información bajo los títulos: Advertencia, precaución y nota son para su seguridad y el cuidado y seguridad de su moto. Para su motocicleta y los otros. Lea estas instrucciones cuidadosamente y si las ignora, podría derivar en lesiones para usted u otros y daños a la motocicleta

Las afirmaciones en este manual precedidas por las siguientes palabras tienen un significado especial.

Advertencia

Indica una situación potencialmente riesgosa, que si no se evita, podría derivar en la muerte, lesión severa, o daños.

PRECAUCIÓN:

Indica una situación potencialmente peligrosa, si no se evita, podría derivar en lesiones menores o moderadas y/o daños.

NOTA:

Indica mensajes importantes y útiles para una clara comprensión.

Contenidos

4

INFORMACIÓN PERSONAL Y DEL VEHICULO ..	5	ARRANQUE	36
CONSEJOS/TIPS DE MANEJO SEGURO	6	PALANCA DE CAMBIOS	39
REGLAS DE LA RUTA	10	ESTACIONAMIENTO	40
ESPECIFICACIONES TECNICAS	12	MANTENIMIENTO PERIODICO	41
LUBRICANTES RECOMENDADOS	15	HERRAMIENTAS	45
IDENTIFICACION DE LA MOTO -DETALLES	16	CONSEJOS DE MANTENIMIENTO MENOR	46
NUMERO DE MOTOR -DETALLES	18	PRECAUCIONES EN VIAJES LARGOS	67
UBICACIÓN DE PIEZAS CLAVE	19	PROCEDIMIENTO DE LAVADO	68
FUNCIONAMIENTO DE LOS CONTROLES	22	PRECAUCIONES DE ALMACENAMIENTO	70
REVISIONES PREOPERACIONALES	31	DIAGRAMA DE CABLEADO COMPLETO	72
MANEJO SEGURO Y FELIZ	32	SOLUCION DE PROBLEMAS	73
MANEJO DE DESPEGUE	33	GARANTÍA	78
INYECCION ELECTRONICA (EFI)	34	REGISTRO DE MANTENIMIENTO DEL SERVICIO	80
SENSOR DE CAÍDA	35	NOTAS	83

Consejos/tips de manejo

6

- Antes de operar su nueva motocicleta, le solicitamos que lea y siga cuidadosamente las instrucciones de funcionamiento y mantenimiento detalladas en este manual para su seguridad, la de su motocicleta y también la de otros.
- Conozca y respete las normas de la vía. Conduzca con seguridad por usted como por los demás en la ruta.
- Antes de arrancar la moto, verifique el funcionamiento correcto de los frenos, embrague, cambios, controles del manillar, presión de las llantas, combustible y niveles de aceite.
- Use solo repuestos genuinos de Royal Enfield y accesorios aprobados. El uso de otras partes diferentes a las del fabricante puede afectar el desempeño de su moto y la Anulación de la garantía. Consulte a su vendedor Royal Enfield para obtener detalles.
- Siempre que llene su motocicleta, tenga mucho cuidado y observe las siguientes reglas:
 - NO FUME y asegúrese de que no haya llamas o chispas abiertas cerca de su moto, al rellenar de combustible O reparar el sistema de combustible.
 - Apague los celulares y otros dispositivos electrónicos manuales. Abra la tapa del combustible lentamente.
 - Rellene en un área bien ventilada con el motor apagado.
 - NO llene el tanque hasta el borde. Llene con combustible solo hasta el fondo del cuello del recipiente, para dejar espacio de aire en el tanque de combustible para permitir la expansión del combustible.

Advertencia

Royal Enfield le advierte acerca del uso de ciertas piezas que no son estándar como horquillas o suspensiones delanteras extendidas personalizadas o mercado de accesorios, que pueden afectar adversamente el desempeño y la manipulación. Eliminar o alterar las piezas originales puede afectar adversamente el desempeño y pueden derivar en un accidente.

Consejos/tips de manejo

7

- Una nueva moto debe ser operada según el procedimiento de despegue. Ver el procedimiento mencionado en la Página 33.
- Sugerimos operar la moto solo a velocidades moderadas y fuera del tráfico hasta que se haya familiarizado con su funcionamiento y características de manejo en todas las condiciones.
- NO exceda el límite legal de velocidad o maneje demasiado rápido en condiciones normales. Siempre reduzca la velocidad cuando hay condiciones de manejo pobres. Las altas velocidades aumentan la posibilidad de que otra condición que afecte la estabilidad incremente la posibilidad de pérdida de control de la moto.

NOTA:

Si no es un conductor experimentado le recomendamos que obtenga capacitación formal o técnicas correctas de manejo de motos y que se familiarice con el funcionamiento de su motocicleta particular. Los nuevos conductores deben tener experiencia en varias condiciones mientras manejan a velocidades moderadas.

Ponga estricta atención a las superficies de la ruta y condiciones del viento, cualquier vehículo con ruedas puede estar sujeto a las siguientes fuerzas molestas:

- * Ráfagas de viento de camiones que pasan al lado.
- * Superficies de rutas ásperas y desniveladas.
- * Superficies de ruta resbaladizas.
- Estas fuerzas pueden afectar las características de manipulación de su motocicleta. Si sucede esto, reduzca la velocidad y guíe la moto relajado a una condición controlada. No frene abruptamente.
- Opere su moto en forma defensiva. Recuerde que una motocicleta no tiene la misma protección que un automóvil en un accidente. Una de las situaciones de accidente más comunes ocurre cuando el conductor del otro vehículo no ve o identifica la motocicleta y gira hacia el motociclista que se acerca.

Consejos/tips de manejo

8

- Use un casco, ropa y zapatos aprobados y adecuados para manejar una motocicleta. Los colores brillantes, reflectivos o claros son mejores para mayor visibilidad en el tráfico, en especial de noche. Evite usar ropa suelta y que flote, y lleve guantes.
- Al llevar a un acompañante, es su responsabilidad indicarle sobre los procedimientos adecuados que debe observar al ir como pasajero.
- NO permita que otros individuos, bajo ninguna circunstancia, operen su motocicleta a menos que sepa que tienen experiencia y licencia y que están familiarizados con las condiciones operativas de su motocicleta.

Advertencia

Revise regularmente los paragolpes y las horquillas delanteras y busque pérdidas de lubricante. Reemplace las piezas gastadas, éstas afectan adversamente la estabilidad y maniobrabilidad.

Advertencia

Para su protección personal, todas las recomendaciones de servicio y mantenimiento enumerado deben ser realizado. La falta de mantenimiento regular a intervalos sugeridos puede afectar el funcionamiento seguro de su motocicleta.

Advertencia

Evite el contacto con el sistema de escape. Use ropa que cubra completamente las piernas mientras maneja. El sistema de escape se calienta mucho cuando el motor funciona y sigue demasiado caliente, incluso luego de apagarlo. Si no usa ropa adecuada o protección en las piernas podría derivar en lesiones severas, quemaduras o la muerte.

Advertencia

Los gases del escape contienen monóxido de carbono venenoso y químicos, que pueden provocar cáncer, defectos de nacimiento u otros defectos reproductivos.

Consejos/tips de manejo

9

Advertencia

Las baterías de la motocicleta contienen plomo y componentes de plomo, ácidos y químicos que pueden provocar cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Tenga mucho cuidado mientras manipula una batería. Lávese muy bien las manos bien siempre que manipule una batería.

Advertencia

NO remolque una motocicleta apagada. La facilidad de manipulación de la motocicleta apagada se verá disminuida debido a la fuerza del cable de remolque. Si debe transportarse una motocicleta apagada, use un camión o un tráiler. Arrastrar una motocicleta puede provocar pérdida de control de la motocicleta en el frente, generando un accidente.

Advertencia

Consulte a su vendedor Royal Enfield respecto a preguntas o problemas relacionados con el funcionamiento de su motocicleta. Si no lo hace puede agravar un problema inicial, provocar reparaciones costosas y poner en riesgo su seguridad personal.

Advertencia

NO remolque un tráiler con su motocicleta. Hacer esto podrá causar eficiencia reducida de frenos, sobrecarga de llantas y manipulación inestable. Arrastrar un tráiler puede provocar pérdida de control de la motocicleta en el frente, provocando un accidente.

Reglas de la ruta

10

- Asegúrese de que la placa se instale en la posición especificada por ley y sea claramente visible en todo momento.
- Maneje a una velocidad segura que sea consistente con el tipo de superficie de ruta en que esté. Preste mucha atención a si la superficie es:
 - * Seca
 - * Aceitosa
 - * Con hielo
 - * Mojada
- Mire en el camino restos sueltos como hojas, sustancias resbalosas o grava suelta que pueda impedir la estabilidad de su vehículo.
- NO exceda el límite legal de velocidad o maneje demasiado rápido en condiciones normales. Reduzca siempre la velocidad cuando hay condiciones de manejo pobres. Las altas velocidades aumentan la influencia de cualquier otra condición que afecte la estabilidad y puede generar la de pérdida de control de la moto.
- Mantenga el lado correcto de su carril al encontrarse con un vehículo de frente.
- Active sus señales de giro y tenga cuidado al pasar a otros vehículos que van en la misma dirección. Nunca intente pasar a otro vehículo que va en la misma dirección en las intersecciones de la calle, en curvas, o cuando sube/baja una colina.
- En la intersección de calles, dé el derecho de paso (la vía) al vehículo a su derecha o izquierda. NO asuma que tiene la prioridad.
- Siempre indique con luces o manos antes de parar, girar o pasar.
- Mientras gira a la derecha o izquierda, mire a los peatones, animales y vehículos.
- Todas las señales de tránsito, incluyendo controles manuales en cruces deben respetarse inmediatamente. DETENGASE ante señales de tránsito cerca de las escuelas y TENGA CUIDADO ante señales de cruce de ferrocarril.

Reglas de la ruta

11

- Al intentar girar, indique al menos 30 metros antes de alcanzar el giro. Acérquese a la línea central (a menos que las reglas locales Requieran lo contrario), deténgase y luego gire cuidadosamente.
- Nunca salte una luz de tránsito (semáforo). Cuando un cambio es inminente de verde a rojo o viceversa) en Intersecciones, deténgase y espere para que la luz cambie a verde. Nunca avance con la luz del semáforo en amarillo o rojo.
- NO deje la acera o estacionamiento si verificar que la ruta de ingreso al tráfico en movimiento es segura. El tráfico en movimiento siempre tiene la prelación o vía.
- Al estacionar la moto, estacione en una superficie plana y firme para evitar que se caiga.
- Proteja su moto contra los robos. Luego de estacionarla, asegúrese de que la dirección esté bloqueada y luego quite la llave de arranque.



ESPEJOS LATERALES



Su motocicleta está equipada con espejos convexos y tienen una superficie curva. Este tipo de espejo está diseñado para dar una mayor visibilidad de la parte trasera que un espejo plano normal. Sin embargo, los autos y otros objetos que se ven en este tipo de espejo lucirán menores y más lejanos que cuando se ven en un espejo plano.

Tenga cuidado al juzgar el tamaño o distancia de objetos que se ven en estos espejos.

NOTA:

Para ayudarlo a establecer la distancia relativa de vehículos detrás de su moto, ajuste cada espejo de tal forma que una parte pequeña de su hombro sea visible y una gran parte detrás de su moto se vea claramente.

Especificaciones técnicas

12

MOTOR

Engine.....	4 Stroke, air cooled, single cylinder, OHV, SI Engine
Motor	Motor SI, 4T, refrigerado por aire, monocilíndrico, OHV
Cilindrada:.....	535 cc
Diámetro	87 mm
Recorrido	90 mm
Relación de compresión	8.5 : 1
Potencia Max. @ RPM... ..	21.4 kw @ 5100 rpm
Torque Max. @ RPM... ..	44 Nm @ 4000 rpm
Idle RPM	1050+/-200
Comenzando	Puntapié inicial Comienzo automático
Elemento del filtro de aire	Elemento de papel
Capacidad de aceite del motor (llenado en seco)	...2.75 litros.
Lubricación	Lubricación forzada, bomba inmersa
Graduación del aceite del motor	15W50 API Aceite de motor SL (JASOMA)
Sistema de combustible	Inyección electrónica de combustible

SISTEMA DE IGNICIÓN

Sistema de encendido	Encendido electrónico
Abertura de electrodos de la bujía (calibración)	0,8 - 0,9 mm
Bujía	WQR8DC (Bosch)

TRANSMISIÓN

Embrague Clutch	Multiplaca húmeda (7 placas)
Marcha principal	Cadena doble
Relación de la marcha principal ..	2.15 : 1
Caja de cambios	Malla constante de 5 velocidades
Patrón de cambio de marcha ..	1 - N - 2 - 3 - 4 - 5
Proporciones de cambios	Primera 3.063:1 Segunda 2.013:1 Tercera 1.522:1 Cuarta 1.212:1 Quinta 1.000:1
Marcha secundaria (piñón F.D.)	18 dientes
Relación final	2.00:1
Eslabones de la cadena de transmisión	100 eslabones

Especificaciones técnicas

13

CHASIS

Marco Tubular de acero de doble cuna

Tamaño de llanta

Delantera: 100/90-18 M/C 56H

Trasera: 130/70-18 M/C 63H

Presión de llantas

Delantera-solo: 1.41 Kg/cm² (20 PSI)

... con pasajero: 1,55 Kg/cm² (22 PSI)

Trasera-solo: 2,11 Kg/cm² (30 PSI)

... con pasajero: 2,25 Kg/cm² (32 PSI)

Capacidad del tanque de 13.5 Litros***
combustible

Nota:

***La capacidad del tanque de combustible que aparece aquí es aproximada. Puede variar marginalmente de este valor especificado.

Capacidad de la reserva..... 3,00 litros.

Suspensión

Delantera: Telescópica,
recorrido 110mm

Trasera: Doble Amortiguador
con gas, recorrido 80 mm

Capacidad de lubricante de... 430 ml por brazo
horquilla delantera

Lubricante de horquilla Gabriel Fork Oil 2W 35
delantera

Frenos hidráulicos

Delantera: de disco flotante 300 mm
de diámetro, mordaza
flotante de doble
pistón

Trasera: de disco 240 mm
diámetro, mordaza
flotante de un solo
pistón

Grado de líquido del freno DOT 3 o DOT 4

Capacidad de líquido del freno

Delantera: 50 ml

Trasera: 100 ml

PARTE ELÉCTRICA

Generación Alternador (trifásico)

Sistema 12V DC

Batería 12V - 14 AH MF

Especificaciones técnicas

14

Faro delantero	12V, 60/55 W, Bulbo halógeno
Faro trasero / de frenos	21/5 W
Lámpara de cabeza	12V, H4 - 60/55 W (Halogen)
Posición / lámpara de estacionamiento	12V, T4W
Señal de giro	12V, 10W - 4 nos.
Tablero	Grupo de instrumentos digitales con LCD
Indicador de luz alta	12V, 0.2W (LED)
Indicador neutral	12V, 1.12W
Bocina (doble)	12V, 2.5A (tono dual - LT, HT)
cuerno	12V, 2.5 Amp (Max.) X 2
Motor de arranque	12V, 0.9 KW



ADVERTENCIA

El uso de bombillos / otros dispositivos eléctricos diferentes a los especificados puede resultar en una sobrecarga / comportamiento errático / falla prematura del sistema eléctrico.

Las modificaciones en la moto que no sean aprobadas por Royal Enfield no solo pueden hacer perder la garantía, también afectan el desempeño de la moto.

DIMENSIONES

Longitud	2.060 mm
Ancho	760 mm
Altura	1.070 mm
Distancia entre ejes	1.360 mm
Altura del sillín	800 mm
Distancia al suelo	140 mm

PESOS

Peso en seco (con 90% de combustible)	185 Kg
Peso bruto del vehículo	365 Kg

NOTA:

1. Los valores/dimensiones que aparecen anteriormente son solo a modo de guía.
2. En vista de las continuas mejoras que se hacen a nuestros productos, las especificaciones están sujetas cambios sin aviso.

Lubricantes recomendados

Aceite del motor	
Graduación	15 W 50 API SL, Aceite del motor (JASO MA)
Capacidad	2.75 Ltrs. (con filtro de aceite) 2.50 Ltrs. (durante el remplazo del aceite y el elemento del filtro)

Aceite de la horquilla frontal	
Graduación	Aceite de la horquilla frontal Royal Enfield (o 1F Grado de resistencia)
Capacidad	195 ml/leg

Líquido de frenos	
Graduación	DOT 3 or DOT 4
Capacidad	60 ml



Advertencia

NO cambie de marca de aceite indiscriminadamente porque algunos aceites interactúan químicamente cuando se mezclan. El uso de aceites inferiores o aceites no detergentes puede dañar el motor.

ISO 14001 – EMS Proceso de control de operación
<ol style="list-style-type: none"> 1. A todos los clientes se les aconseja el reemplazo oportuno del aceite del motor, el aceite de la horquilla y el aceite del freno en el Distribuidor autorizado / Punto de servicio Royal Enfield. En caso de hacerlo particularmente, es aconsejable que lleven el aceite viejo / usado, a nuestro vendedor autorizado de Royal Enfield / Punto de servicio autorizado 2. Sugerimos lo mismo del punto N°1, para desechar la batería vieja / usada, los neumáticos y llantas.

Número de identificación del vehículo - detalles 16

El VIN es un número de 17 dígitos que se pone en el lado derecho del tubo del chasis y en la placa de información que aparece en el tubo inferior del marco.

VIN de muestra:	ME3	C L	EE	T	5	D	K	XXXXXX
Código del fabricante	_____							
Tipo de marco	_____							
Tipo de motor	_____							
Variante / Versión	_____							
Sistema de arranque	_____							
Tipo de transmisión	_____							
Año de producción (2010-A, 2011-B y así sucesivamente)	_____							
Montaje de fábrica (C-Chennai, K-Kanchipuram)	_____							
Nro de serie de producción	_____							

Número de identificación del vehículo - detalles

17

NUMERO DE CHASIS

Colocado en el lado derecho de la dirección



PLACA DE INFORMACIÓN VIN

Grabado en el tubo de marco lateral derecho.



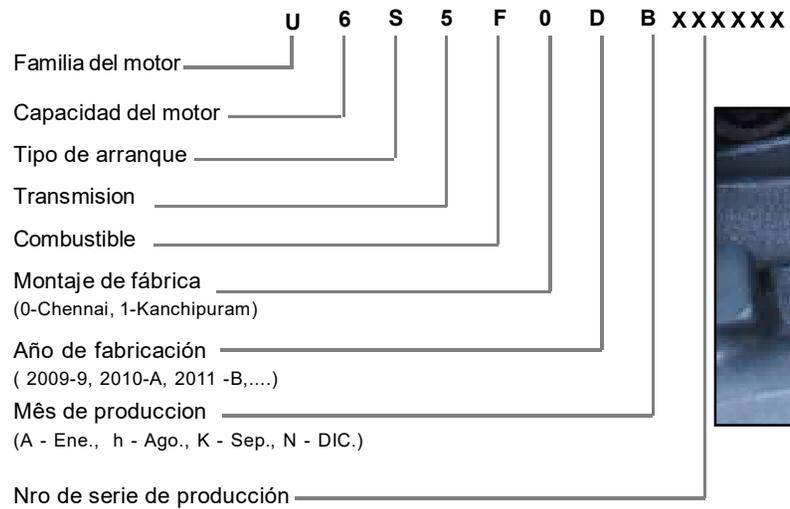
¡Precaución!

Es ilegal alterar la placa de información /VIN ya que es la única forma de identificar la motocicleta.

Numero de motor - detalles

18

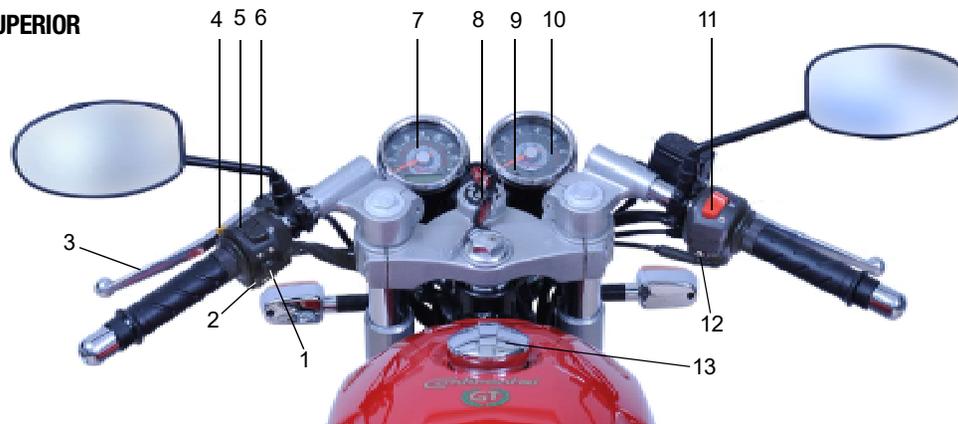
El número de motor se pone en el lado superior izquierdo del cárter izquierdo. Es el medio de identificación del motor y sus detalles de producción. No cambie o sabotee el número ya que está prohibido por ley.



Lugar de piezas clave

19

VISTA SUPERIOR



1. Interruptor de señal de giro	6. Choque/doble arranque manual	11. Interruptor del motor RUN
2. Interruptor de la bocina	7. Velocímetro	12. Arranque eléctrico
3. Manigueta de embrague / clutch	8. Interruptor de arranque	13. Tapa del tanque de combustible
4. Interruptor de luz Flash de día	9. Testigo Mal funcionamiento	
5. Interruptor de faro delantero	10. Tacómetro	

Lugar de piezas clave

20

VISTA LATERAL DERECHA



- | |
|---------------------------------|
| 1. Direccional frontal derecha |
| 2. Pedal de freno |
| 3. Palanca de arranque a patada |
| 4. Motor de arranque |
| 5. Bocina |
| 6. Panel lateral derecho |
| 7. Direccional trasera derecha |

Lugar de piezas clave

21

VISTA LATERAL IZQUIERDA



1. Direccional frontal izquierda
2. Bujía
3. Pedal de cambios
4. Gato / soporte central
5. Gato / soporte lateral
6. Panel izquierdo, tapa de la batería
7. Direccional trasera izquierda

Funcionamiento de controles

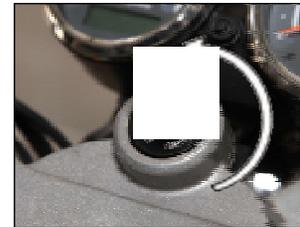
22

INTERRUPTOR DE ARRANQUE



ENCENDIDO

- Inserte la llave de arranque y gírela en el sentido de las agujas del reloj. Para ENCENDER. Una vez que encienda todas Las luces indicadoras o testigos en el panel de instrumentos empiezan a Brillar durante algunos segundos y el motor Está listo para arrancar. La llave no puede salir estando en la Posición ENCENDIDO



APAGADO

- Gire la llave de arranque en dirección contraria a las agujas del reloj a la posición APAGADO. Una vez que la apague, todos los sistemas eléctricos se apagan. Ahora la llave puede quitarse.

Funcionamiento de controles

23

BLOQUEO DE LA DIRECCION



- Gire la dirección a la derecha o izquierda.
- Empuje la llave hacia adentro en la posición APAGADO, presione y gire en dirección contraria a las agujas del reloj para bloquear la dirección.
- La llave puede quitarse del bloqueo en esta posición.

PRECAUCIÓN:

Proteja su moto contra los robos. Luego de estacionar su motocicleta y bloquear la dirección, quite la llave del interruptor.

DESBLOQUEO DE LA DIRECCION



- Empuje la llave a la posición de bloqueo de dirección, y gire en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear la dirección.
- La llave puede quitarse del bloqueo en esta posición.

PRECAUCIÓN:

No lubrique los cilindros donde introduce la llave con lubricantes en base a petróleo o grafito. Los cilindros no operativos pueden derivar en daños a su vehículo.

Funcionamiento de controles

24

TAPA DEL TANQUE DE COMBUSTIBLE



- ➔ Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para abrir. Presione la tapa para bloquearla con la llave puesta.

NOTA:

La llave puede quitarse solo en la posición de bloqueo.

NOTA:

1. La llave es común para el encendido, la tapa del tanque de gasolina, el bloqueo de la dirección, la tapa de la batería y las cajas de herramientas.
2. La llave para el tanque de combustible y las cajas de herramientas se pueden quitar de la cerradura solo en posición bloqueada.
3. Gire la barra de dirección hacia la izquierda, antes de intentar bloquear la dirección.



Advertencia

NO APAGUE la ignición mientras conduce la motocicleta. Hacerlo puede causar un posible accidente, lo que puede ocasionar lesiones graves tanto al conductor como a otros usuarios de la carretera, además de causar daños severos a la motocicleta.

PRECAUCIÓN:

Apague el interruptor de encendido cuando el motor no esté en funcionamiento. De lo contrario, se descargará la batería debido a la luz frontal continua encendida.

Funcionamiento de controles

25

PANEL LATERAL IZQUIERDO/TAPA DE LA BATERÍA



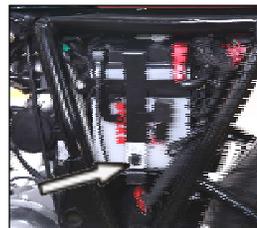
- Gire la llave en el sentido de las agujas del reloj para desbloquear el panel lateral.
- Tire el panel lateral Fuera para abrirlo
- La llave no puede Quitarse en esta Posición.

PANEL LATERAL DERECHO



- Quite el tornillo Indicado y luego tire de la tapa del panel lateral para abrirlo

CAJA DE UTILIDADES



- La caja de utilidades está ubicada en la parte inferior del soporte de la batería
- Se cubre con la tapa del panel lateral izquierdo

Funcionamiento de controles

26

TABLERO Y TESTIGOS ALFANUMÉRICOS



Esta unidad en el Velocímetro tiene:

1. Cuenta kilómetros.
2. Contador A
3. Contador B
4. Indicador del nivel de combustible



MODO DE CUENTA KILOMETROS

Inicialmente y por defecto esta unidad nos muestra el cuenta kilómetros u odómetro

NOTA:

Una vez que ponga en la llave en ENCENDIDO, el último modo de selección será el que aparezca.



MODO CONTADOR A/B

Un ligero toque de unos segundos al botón "PUSH" cambiará del odómetro al modo contador A

Una nueva presión en el botón "PUSH" cambiará la pantalla de Contador A a Contador B.

NOTA:

Para reiniciar los contadores A o B

1. Configure la pantalla Contador A o B como modo actual.
2. Presione el botón "PUSH" durante más de 3 segundos
3. Automáticamente el contador pasa a cero.



ADVERTENCIA

No intente cambiar configuraciones mientras maneja la moto. Puede provocar la pérdida de control lo que lleva a un accidente.

Funcionamiento de controles

27



INDICADOR DE NIVEL DE COMBUSTIBLE

El indicador de nivel de combustible indica el nivel de gasolina en el tanque.

Las barras de la pantalla del medidor de combustible desaparecen a Vacío (E) cuando el nivel de combustible

desciende.

Cuando la última barra comienza a parpadear (quedan menos de 3 litros), cargue combustible lo más pronto posible.

NOTA:

Si la última barra del medidor de combustible parpadea continuamente luego de cargar, visite al servicio autorizado de Royal Enfield y verifíquelo.

INDICADOR DE BAJO VOLTAJE DE LA BATERÍA



Indicador de bajo voltaje de la batería

Si el voltaje de la batería es menor a 12 voltios, el indicador de bajo voltaje comenzará a brillar continuamente.

Mientras el arranque está ENCENDIDO, el símbolo de indicador de bajo voltaje brillará hasta que el motor alcance las 700 RPM.

En condiciones de ejecución si el voltaje de la batería está por debajo de los 12 voltios el indicador de bajo voltaje comenzará a brillar, continuamente por más de 3 segundos.

Funcionamiento de controles

FLASH DÍA DE FARO DELANTERO



PRESIONAR PARA LUZ DE FLASH

INTERRUPTOR LUCES ALTAS Y BAJAS / DIP



 LUCES BAJAS



 LUCES ALTAS

Funcionamiento de controles

INTERRUPTOR DE ARRANQUE DEL MOTOR



PRESIONE
PARA
ENCENDER

INTERRUPTOR DE PARADA DEL MOTOR / RUN



○ MOTOR ENCENDIDO



⊗ MOTOR APAGADO

TURN SIGNAL SWITCH



APAGADO (PRESIONE PARA APAGAR)



← DIRECCIONAL IZQUIERDA



⇒ DIRECCIONAL DERECHA

Funcionamiento de controles

30

BOCINA



 **PRESIONE PARA PITAR**

DOBLE ARRANQUE MANUAL / CHOQUE



Aplique el obturador en condiciones de arranque frío mientras arranca la moto

Chequeos pre operacionales

31

Una verificación cuidadosa de lo siguiente debe llevarse a cabo siempre antes de manejar y especialmente luego de largos periodos de almacenamiento, para determinar si es necesario cualquier mantenimiento adicional.

1. Combustible adecuado en el tanque.
2. Llantas con la presión correcta, sin abrasiones o cortes.
3. Cadena trasera con la tensión adecuada y buena Lubricación
4. Frenos, dirección y acelerador listos para una adecuada respuesta
5. Cable libres de deshilachados o dobleces.

6. Nivel de aceite del motor.
7. Radios de los rines ajustados adecuadamente y sin roturas.
8. Faro delantero, faro trasero, faro de frenos y faros de direccionales funcionando adecuadamente.



Advertencia

Para su bienestar y seguridad personal, todos los puntos mencionados anteriormente deben revisarse periódicamente. El no hacerlo puede afectar el funcionamiento, causar daños a su motocicleta y derivar en un accidente que provoque lesiones severas o muerte.

Manejo seguro y feliz

32

ROPA DE MANEJO

- Use ropa de manejo adecuada.
- Un par de botas o zapatos de manejo.
- Guantes suaves de cuero.
- Lentes para proteger ojos.
- Un casco aprobado. Ajustado con adhesivos reflectivos delante y detrás para mejorar la visibilidad.

NOTA:

Una camisa de color claro permite una mayor visibilidad para otros usuarios de ruta especialmente durante las noches.

PRECAUCIÓN:

La ropa suelta puede atorarse en partes móviles de su motocicleta.

POSTURA DE SENTADO

La postura correcta al sentarse es un requisito previo para un manejo estable y seguro

- Siéntese en una posición hacia adelante.
- Mantenga sus codos cerca del cuerpo y sostenga el manubrio en la parte interna del manillar
- Mire hacia adelante y observe los espejos traseros, sin girar la cabeza.

FRENOS

Aplique frenos delanteros y traseros suavemente y de forma simultánea para una eficiencia máxima de frenos.



Advertencia

Aplicar uno de los frenos repentinamente puede provocar que el vehículo patine. Los frenos de disco hidráulico que tiene su motocicleta requieren muy poco esfuerzo, un gran esfuerzo o aplicación repentina puede bloquear la rueda. Tenga mucha atención mientras aplica los frenos.

- Mientras maneja con lluvia o una vía en malas condiciones, use los frenos con precaución.

El despegue de la moto es muy importante para alargar al máximo la vida útil y el desempeño de una moto nueva.

Las siguientes pautas explican los procedimientos adecuados para un correcto manejo de despegue.

Un motor nuevo no debe exigirse excesivamente durante los primeros 2000 kilómetros. Durante los primeros cientos de kilómetros, las partes de acoplamiento del motor se pulirán a sí mismas hasta acoplarse y generar los espacios correctos de funcionamiento. Conducir a fondo en todo momento o en altas velocidades podría provocar un calentamiento excesivo del motor y causar un desgaste anormal de las partes móviles y por lo tanto, esto debe ser evitado.

1. 0-500 kilómetros:

Las velocidades recomendadas para los primeros 500 Kilómetros se encuentran por debajo de 50 a 60 Kmph. Durante este período, evite utilizar la motocicleta con el acelerador a fondo. Sugerimos detener la moto de 5 a 10 minutos para que se enfríe, después de cada hora de funcionamiento. Variar la velocidad de la motocicleta regularmente durante los recorridos pero evite pasar el acelerador de $\frac{1}{2}$ de giro.

2. 501-2000 Kms:

La velocidad recomendada es de 80 a 90 kmph

Evite conducir la motocicleta con el acelerador a fondo. Variar la velocidad de la motocicleta regularmente, pero evite el uso de la moto con el acelerador por encima de la posición $\frac{3}{4}$ de giro.

3. 2.001 km en adelante:

Evite el funcionamiento prolongado con el acelerador a fondo. Varíe la velocidad ocasionalmente.

PRECAUCIÓN:

Después de cubrir los primeros 500 kilómetros reemplace el aceite del motor y el filtro de aceite.

Los motores Royal Enfield son refrigerados por aire y por lo tanto requieren refrigeración de aire forzado sobre el cilindro y el cabezal para mantener la temperatura de funcionamiento adecuada. Durante largos periodos de ralentí (prendido quieto) se podría calentar el motor, lo que resulta en daños graves en el motor.

NO haga funcionar el motor a RPM extremadamente altas con el embrague accionado o la transmisión en punto muerto, ya que puede causar daños graves en el motor.

Un motor en marcha durante largas distancias a gran velocidad debe ser cuidado y prestarle mucha atención para evitar el sobrecalentamiento y posibles daños en sus mecanismos.

Inyeccion electronica (EFI)

34

INYECCION DE COMBUSTIBLE ELECTRONICA (EFI)

La unidad de control electrónico (ECU) controla el rendimiento del motor y proporciona la mezcla exacta de aire / combustible al motor, a través del inyector de combustible mediante el uso de las entradas de varios sensores dispuestos en la motocicleta.

LAS VENTAJAS DE EFI SON

- Una respuesta más rápida del motor para adaptarse a las condiciones del camino / de carga.
- Mejor potencia de salida
- Baja emisión
- Mayor confiabilidad
- Excelente capacidad de arranque en frío
- Capacidades de diagnóstico del motor sin necesidad de mantenimiento

LÁMPARA DE INDICADOR DE MAL FUNCIONAMIENTO (MIL)



Una testigo de indicador de mal funcionamiento MIL se proporciona en el medidor de RPM en el

1. Función EFI de indicador de mal funcionamiento: Cuando el switch de encendido y el motor están en ON, la MIL iluminará durante unos segundos y se apagará. Esto indica que todas las funciones de la unidad electrónica de control (ECU) y otros sensores están trabajando perfectamente y la motocicleta se puede utilizar.

En caso de mal funcionamiento de la ECU o de otros sensores, etc, la MIL se iluminará de forma continua. En caso tal, se recomienda llevar el vehículo a un punto cercano de servicio autorizado Royal Enfield para su inspección y mantenimiento necesario.

Sensor de caída

35

SENSOR DE CAÍDA



Su está dotada con un sensor de caídas bajo el asiento. Esta es una característica de seguridad.

En el caso de un accidente o si la motocicleta se cae hacia cualquier lado con el motor encendido, el sensor de caídas hará que se apague el encendido y suministro de combustible para impedir que la motocicleta se mueva en el piso de repente, mientras está en marcha.

Para volver a activar el sistema cuando la moto está de nuevo en posición vertical, se debe apagar tanto el encendido del motor y el interruptor de corte, esperar unos segundos y volver a encenderla.

Esto ayudará a RESTAURAR el sensor Roll Over (de caídas) y el motor se puede volver a poner en marcha.

Arranque

36



Advertencia

Antes de arrancar el motor, recuerde cambiar a neutra.

PRECAUCIÓN:

Evite forzar la palanca de cambios al intentar pasar a neutra. Mueva la moto hacia atrás y adelante, pulse simultáneamente la palanca de cambios y la manivela del clutch hasta llegar a neutra. Asegúrese que la luz indicadora de neutra se encienda en el tablero.

NOTA:

- Si el motor no arranca en el primer intento en el clima frío, suelte el botón del motor de arranque, espere durante 30 segundos antes de pulsar el Interruptor de arranque de nuevo.
- Pulse el botón de arranque y libere una vez que el motor arranque.
- Un interruptor del embrague se proporciona en el sistema para la seguridad del motociclista. Esto es para evitar el arranque del vehículo cuando el vehículo está en marcha. Para arrancar el motor cuando está en marcha, tirar de la manivela del embrague pulsar el botón de arranque y libere poco a poco después de que el motor arranque.



- Gire el interruptor de arranque a la posición ENCENDIDO



- Asegúrese que los soportes lateral y central estén guardados
- Y que los cambios estén en neutra y el testigo en el tablero se encienda

Arranque

37



- Asegúrese de que el interruptor de parada RUN esté en posición de EJECUCIÓN



- Presione la manigueta del embrague.



- Presione el botón arranque y suelte tan pronto como encienda el motor

PRECAUCIÓN:

Nunca acelere el motor inmediatamente después de arrancar en frío. Él debe funcionar con lentitud durante 15-30 segundos. Esto permitirá que el motor se caliente y deje que el aceite llegue a todas las superficies que necesitan lubricación. El incumplimiento puede dar lugar a daños en el motor.

El estrangulador debe usarse solo para arrancar el motor en climas fríos (menos de 20°C) o por primera vez en la mañana. Manejar con el estrangulador "ENCENDIDO" dará como resultado un fallo de encendido del motor, un comportamiento errático, un alto consumo de combustible y un aumento de los valores de emisión.



- Choque

NOTA:

Puede que sea necesario operar y mantener el Choque, al arrancar el motor por primera vez en mañanas frías, es decir, temperaturas inferiores a 10 ° C o en altas altitudes, para evitar el estancamiento y mantener las RPM constantes.

Arranque

38

Tan pronto como el motor alcance la temperatura de funcionamiento, las RPM se elevarán, y en ese momento debe soltarse el choquel.

- Caliente el motor durante 2 minutos - hasta que sea consistente la marcha ralentí.

Antes de comenzar, verifique para el nivel de combustible del indicador.

Si titila en la última barra vuelva a llenar inmediatamente.

PRECAUCIÓN:

Asegúrese de que la motocicleta no se utilice con un nivel bajo de combustible y un indicador que parpadea continuamente. No sólo puede dar lugar a que la motocicleta se quede sin combustible. Pero también puede causar daños graves a la bomba de combustible. Por favor, asegúrese de llenar de combustible tan pronto como baje el nivel de combustible, la última barra empezará a parpadear.

PRECAUCIÓN:

El refrigerado por aire del motor requiere el movimiento del aire en el tubo de la culata y de escape para mantener la temperatura de funcionamiento adecuado.

No acelere nunca el motor de forma anormal en posición quieta de la motocicleta. El incumplimiento de esto puede resultar en daños al tubo de escape / silenciador del motor debido a sobrecalentamiento.

Palanca de cambios

39



- Calentar el motor durante 2 minutos hasta que las RPM sean constantes y estables

PATRON DE CAMBIO

1 — N — 2 — 3 — 4 — 5

- Presione el embrague hacia la empuñadura.
- Presione el pedal del cambios con los pies hacia abajo para meter la 1ª marcha.
- Deje abierto el acelerador suavemente y suelte el embrague simultáneamente. Si el clutch se libera de repente, el motor puede brincar y causar un comienzo brusco.

PRECAUCIÓN:

El embrague debe estar totalmente suelto antes de intentar un cambio de marcha. No liberar completamente el embrague puede causar un cambio brusco o que se apague el motor además de causar daños a las piezas de transmisión.



- Presione el engranaje del pedal hacia arriba con el pie para pasar a la 2ª marcha

- Siga el mismo procedimiento para tercera, cuarta y quinta marcha.

NOTA:

Arranque siempre la motocicleta con la marcha en neutra.

Inicie el movimiento de la moto siempre en primera

Cuando la velocidad del motor disminuye o al subir una pendiente o a una velocidad reducida, cambiar a la marcha más adecuada para evitar que el motor se apague o haga fuerza para tirar.

ESTACIONANDO EN EL SOPORTE CENTRAL



- Seleccione una superficie firme y plana
- Sostenga la manija del manillar recta
- Baje el gato central, y asegurese de que las patas del soporte se apoyen uniformemente sobre terreno firme.
- Aplique presión sobre la palanca de punto de apoyo en el gato central y tire hacia arriba del vehículo, con cuidado.



Advertencia

Siempre estacione la motocicleta en una superficie firme y plana. Parquear en un suelo blando puede causar que el soporte se hunda y la motocicleta se caiga, causando lesiones a usted o a otras personas y daños a las piezas de la motocicleta.

ESTACIONANDO EN EL GATO LATERAL



- Seleccione una superficie firme y plana
- Baje el soporte y suavemente e incline motocicleta a la izquierda hasta que descansa firmemente sobre el gato lateral.

Mantenimiento periódico

41

El programa de mantenimiento aquí detallado le ayudará a mantener su motocicleta Royal Enfield en buen estado y disfrutar un servicio sin problemas a largo plazo. El calendario previsto en el presente documento se basa en las condiciones promedio de conducción e indica el kilometraje en el que las inspecciones regulares , los ajustes, reemplazos y lubricación deben ser llevados a cabo. La frecuencia del mantenimiento deben acortarse dependiendo de la severidad de la condición de conducción o si la motocicleta se utiliza en un entorno muy polvoriento, condiciones climáticas extremas frías y calientes , malas carreteras, aguas estancadas, etc , le sugerimos se ponga en contacto con un distribuidor Royal Enfield para obtener el asesoramiento de expertos y la realización del mantenimiento.



Advertencia:

Para su seguridad personal, todos los servicios listados y las recomendaciones de mantenimiento deben ser realizados. La falta de mantenimiento regular en los intervalos sugeridos puede afectar el funcionamiento seguro de la motocicleta provocando que ésta funcione mal y se detenga bruscamente provocando un accidente y causar lesiones graves.

A: Ajuste C: Limpio D: Descarbonizar I: Inspeccionar L: Lubricar R: Reemplazar

NOTA:

Para realizar mantenimiento luego de 30,000 kms, repita los mismos períodos de frecuencia especificados anteriormente, consultando con un agente autorizado/punto de servicio de Royal Enfield.

Mantenimiento periódico

42

S. No.	DESCRIPCIÓN	DISTANCIA RECORRIDA										
	Kms (x 1000)	0.5	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
	Meses	1.5	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
1	Aceite del motor	R	I	R	I	R	I	R	I	R	I	R
	Verifique el nivel cada 1000 Kms o antes si fuera necesario											
2	Elemento del filtro de aceite del motor	R	C	R		R		R		R		R
3	Filtro del cárter del motor (filtro de aceite)	C	C	C		C		C		C		C
4	Tapón de drenaje magnético debajo de la caja de engranajes y tapón de drenaje secundario bajo el cigüeñal en el cárter al lado derecho	C	C	C		C		C		C		C
5	Bujías (2 nos.)	C&A	C&A	C&A	C&A	C&A	R	C&A	C&A	C&A	C&A	R
6	Cables de alta formación de grietas	I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I
8	Bomba de combustible/bajo tanque	Verifique el ajuste de tornillo en todos los servicios										
9	Acelerador y juego del cable de la polea del acelerador	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
10	Manguera de goma, filtro de aire en el cuerpo del acelerador	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I
11	Manguera de goma, múltiple de admisión/adaptador	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I

Mantenimiento periódico

43

S. No.	DESCRIPCIÓN	DISTANCIA RECORRIDA										
		Kms (x 1000)										
	Kms (x 1000)	0.5	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
	Meses	1.5	3	6	9	12	15	18	21	24	27	30
12	Elemento de papel del filtro de aire	C	C	C	C	R	C	C	C	R	C	C
13	Asiento de la válvula de admisión / escape						I					I
14	Culata (cámara de combustión)											D
15	Tubo de escape											D
16	Holgura de la palanca de embrague	Ajuste cada 1.000 Kms. o antes si se requiere										
17	Muelle/ resorte del pedal de freno trasero	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
18	Terminales de la batería (aplique vaselina)	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C	C
19	Nivel de electrolitos de la batería	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
20	Conector de ojo del cable de tierra (detrás de soporte de la batería)					I						I
21	Cadena motriz de la rueda trasera	Ajustar cada 1000 Kms / limpiar, Lubricar y ajustar cada 3000 kms o antes según se requiera										
22	Aceite / pérdida de la horquilla frontal	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	I
23	Anillos de rodamiento de dirección / ajuste de la holgura		A	L	A	R	A	L	A	R	A	L

Herramientas

45

S. No.	Description	Qty.
1.	Varilla	1
2.	Llave de tubo (21 x 24mm)	1
3.	Destornillador	1
4.	llave de dobleextremo: (10 x 13 mm) (8 x 10 mm) (14 x 15 mm)	2 1 1
5.	Llaves Allen: (5 mm) (3 mm)	1 1
6.	Palanca de neumáticos	2
7.	llave de anillo de extremoúnico (24mm)	1
8.	Tubo de extensión	1

Consejos menores de mantenimiento

46

Los siguientes pasos de mantenimiento menor se pueden realizar fácilmente con herramientas sencillas. Sin embargo, en el caso que los ajustes sean más a fondo, le recomendamos que lleve la motocicleta a un concesionario Royal Enfield/ Punto de servicio más cercano.

GUAYAS, MANIGUETAS, SOPORTES



- Lubrique luego de usar la moto en la lluvia, luego de lavarla o si se usa en condiciones de polvo.
- Limpie el área de suciedad / grasa
- Aplique pocas gotas de aceite en los ejes

INSPECCION EL NIVEL DE ACEITE

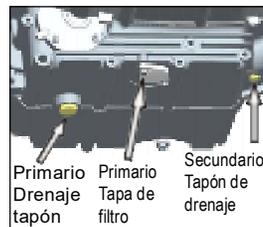


- Coloque la moto en el gato central, sobre una superficie firme.
- Caliente el motor durante pocos minutos y apague.
- El nivel es correcto si el aceite está en medio de la ventana indicadora.
- Llene si es necesario con el aceite recomendado.

Consejos menores de mantenimiento

47

MOTOR – CAMBIO DE ACEITE



(Consulte el cuadro de mantenimiento periódico para la frecuencia)

- Coloque la motocicleta sobre su caballete central en una superficie plana y firme.
- Arranque y caliente el motor durante 2 minutos.
- Mantener una bandeja limpia debajo del motor.
- Retire el tapón de drenaje principal con su arandela y permitir que el aceite se drene en la bandeja.
- Retire la tapa del filtro primario y luego retire el filtro primario.

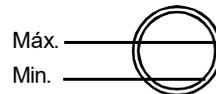


- Retire el tapón de drenaje secundario y permita que el aceite drene.
- Deje que el aceite se drene por la inclinación de la motocicleta para ambas partes.
- Lave los tapones de drenaje y el filtro de aspiración a fondo y vuelva a montar en el cárter, después de todo el aceite se dreña.
- Remoje un nuevo elemento de papel del filtro de aceite en el aceite y vuelva a colocar en la cubierta del cárter RH.

Consejos menores de mantenimiento

48

- Remoje un nuevo filtro de aceite en el aceite y vuelva a colocar en la cubierta del cárter del lado derecho.
- Coloque los 3 tornillos y ajústelos. Asegure los 'O' Rings y las empaquetaduras para que asienten adecuadamente.



- Rellene con el aceite recomendado para el motor hasta que el nivel de aceite llegue hasta la marca de nivel "MAX" en la ventana de aceite en el cárter de la cubierta del lado derecho.

NOTA:

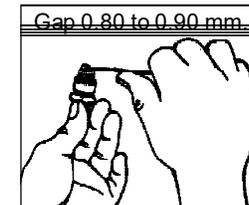
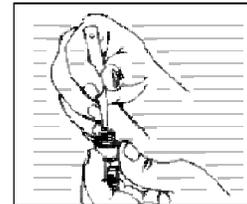
Reemplace el elemento del filtro de aceite cuando haga el cambio de aceite.

PRECAUCIÓN:

Llenar el aceite sobre la marca "MAX" puede causar humo y / o pérdida de potencia. NO permita que el nivel de aceite caiga por debajo de la marca "MIN". Si sucede esto, puede resultar en daño interno del motor o en mal funcionamiento.

BUJÍAS

Limpeza y ajuste de espacio / calibración (Consulte Cuadro de mantenimiento periódico para la frecuencia)



- Retire el cable de alta y la bujía de la culata utilizando la llave de conexión y la llave en T como se muestra en la foto.
- Limpie la punta del aislador y los electrodos de la bujía con cuidado utilizando un rascador de punta o limpiador de bujías.
- Ajuste/calibre el espacio entre 0.80 a 0.90 mm
- Coloque la bujía en la cabeza del cilindro y conecte el Cable de alta.

Consejos menores de mantenimiento

49

LÍQUIDO DE FRENOS

Verifique si el líquido está por encima del nivel 'min'. Para rellenar, retire la cubierta con el diafragma y rellene, ya sea con DOT 3 o DOT 4 según se especificó.



FRENO DELANTERO



FRENO TRASERO

PRECAUCIÓN:

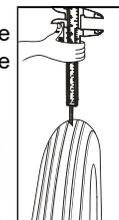
Por favor, tenga cuidado de que el líquido no se derrame sobre otra parte de la motocicleta. Por ser muy corrosivo limpie el líquido de frenos derramado inmediatamente, con un paño suave (preferiblemente un paño húmedo) para evitar daños en el trabajo de pintura o de otras partes.

No mezcle el fluido de frenos DOT 3 y DOT 4.

INSPECCIÓN DE LLANTAS Y RUEDAS

- Inspeccione las llantas periódicamente por el desgaste de las bandas de rodamiento, rajaduras y cortes.

Profundidad mínima de la banda de rodamiento:	
Llanta frontal: 1mm	Llanta posterior: 2 mm



- Verifique y retire piedras, astillas, clavos u otras partículas incrustadas en las bandas de rodamiento de las llantas.
- Zonas vacías / abultamientos pueden ser causados por daños en el interior. Reemplace las llantas si están defectuosas.
- Reemplace la llanta cuando la profundidad de la banda de rodamiento haya alcanzado el mínimo especificado.
- Inspeccione periódicamente las ruedas por radios rotos y llanta gastada.
- Compruebe el asiento adecuado de la moldura de la llanta en la llanta cuando se vuelve a ensamblar la rueda.
- Cada vez que se instala una nueva llanta, asegúrese que el rin y radios no se dañen a causa de la utilización de palancas equivocadas.

Consejos menores de mantenimiento

50

- Use solo neumáticos estándar y neumáticos inflados con la presión correcta.

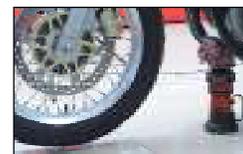
PRESION DE LLANTAS

	Adelante	Atrás
Solo	1.41 kg/cm ² (20 PSI)	2.11 kg/cm ² (30 PSI)
Con Pasajero	1.55 kg/cm ² (22 PSI)	2.25 kg/cm ² (32 PSI)

Advertencia

Neumáticos, llantas y válvulas de aire deben estar correctamente emparejados. Vea a su distribuidor Royal Enfield. Neumáticos, tubos, llantas y válvulas de aire no coincidentes pueden causar daños en el talón del neumático durante el montaje, permiten el deslizamiento del neumático en la llanta y provocar la rotura del neumático o llanta.

RETIRAR LA RUEDA FRONTAL



- Coloque la moto en el gato central



- Coloque una pieza de madera en el extremo frontal del motor para apoyar la moto.

- Desconecte el cable del velocímetro.

- Afloje el tornillo de la guía de la horquilla derecha.



- Sostenga el eje delantero con la llave, afloje la tuerca del eje y luego retírela junto con la arandela.

Consejos menores de mantenimiento

51



- Golpee y retire el eje de la rueda frontal



- Incline el vehículo sobre el lado derecho y saque la rueda junto con el velocímetro con los cables y el espaciador del lado izquierdo.

PRECAUCIÓN:

No presione la palanca del freno frontal cuando la rueda se ha retirado ya que puede resultar en el alejamiento excesivo de las pastillas de freno de la pinza del freno.

- Coloque una pieza de madera de 4 mm de espesor o lámina de cartón entre las pastillas para evitar la activación de las almohadillas en el caso de que la palanca del freno delantero se pulse accidentalmente.

ENSAMBLADO DE LA RUEDA FRONTAL

- Retire la pieza de madera / la hoja de cartón colocada entre las zapatas del freno.



- Coloque la unidad de cables del velocímetro en su posición y la unidad del velocímetro sobre él.



- Inserte la rueda junto con el ensamblaje de la unidad del velocímetro y el espaciador del lado izquierdo entre los extremos donde termina la horquilla frontal asegurando que el freno disco esté situado en medio de las pastillas de freno.



- Inserte y golpee el eje de la rueda frontal suavemente hacia adentro.
- Vuelva a colocar la arandela y ajuste la tuerca firmemente.

Consejos menores de mantenimiento

52



- Ajuste el tornillo de la guía de la horquilla de lado derecho.
- Gire la rueda y verifique que la rotación sea suave.
- Conecte el cable del cuenta kilómetros al velocímetro y gire la rueda para comprobar el buen funcionamiento del mecanismo.
- Presione la palanca del freno 2 ó 3 veces para verificar la eficiencia del freno frontal.

RETIRAR LA RUEDA POSTERIOR



- Coloque el vehículo en el soporte o gato central en una superficie firme y plana.
- Observe y marque la posición del ajustador de la cadena con el empalme del tapón en el lado derecho.



- Retire el pasador y la tuerca castillo del lado derecho.



- Retire el eje de la rueda desde el lado izquierdo junto con el tensor de la cadena, teniendo cuidado de no dejar caer el collar y el espaciador de la rueda al lado izquierdo.
- Incline el vehículo hacia la derecha y deslice la rueda posterior.

Consejos menores de mantenimiento

53



- Incline el vehículo hacia la derecha y deslice la rueda posterior.

- Asegúrese que las muescas de los tensores de la cadena enfrenten al tapón en su caso, cuando están alineadas tanto las ruedas delantera y trasera.
- Ajuste la tuerca castillo firmemente y asegúrese que el agujero en el eje y la ranura de la tuerca castillo estén alineados para permitir el montaje pasador.
- Fije el pasador.

Precaución:

No fuerce el eje en la rueda ya que las roscas pueden dañarse. Golpee suavemente a través de la rueda.



Advertencia:

Asegúrese de que el vehículo se no salga del soporte central durante el montaje / desmontaje de las partes de la rueda. Una falla de adherencia puede resultar en daño o lastimaduras graves.

ENSAMBLADO DE LA RUEDA POSTERIOR

- Retire la lámina de cartón o pieza de madera colocado entre las pastillas de freno.



- Asegúrese que los cuatro cauchos de amortiguación estén en el interior del cubo de la rueda posterior.



- Incline el vehículo a derecha e inserte conjunto de la rueda entre los brazos oscilantes.

- Coloque la rueda trasera con los cauchos en el piñón trasero.



- Sostenga el collar y el espaciador de la rueda en posición.

- Retire la madera o cartón que ubicó entre las pastillas de freno trasero.

Consejos menores de mantenimiento

54



- Inserte el conjunto empujando hacia el interior del basculante. Asegúrese que el disco esté entre las pastas de freno.
- Alinee el soporte de la pinza, la rueda y el basculante, de forma que los agujeros queden en línea. Y verifique que la cadena quede en el guardapolvo.

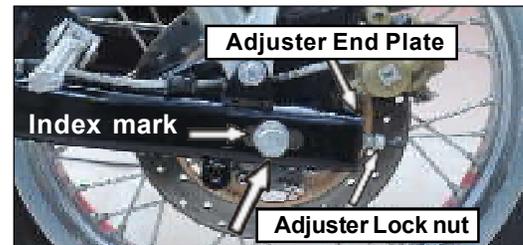


- Inserte y golpee suavemente la parte trasera del eje.

Precaución:

No fuerce el eje en la rueda ya que las roscas pueden dañarse. Golpee suavemente a través de la rueda.

Asegúrese las marcas coincidan en ambos lados y que el eje esté alineado y gire libremente.



- Apriete la tuerca del eje con firmeza.
- Asegúrese que el basculante y la cadena estén bien ubicados y las tuercas ajustadas.

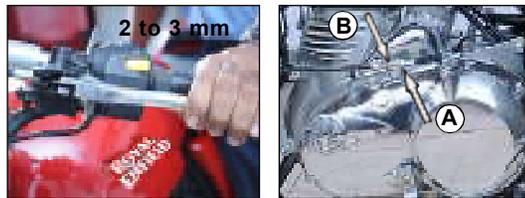
⚠ Advertencia:

Asegúrese que el vehículo no baje del soporte / gato central durante el desmontaje y montaje de la rueda y sus partes.

Consejos menores de mantenimiento

55

AJUSTES-EMBRAGUE



Palanca del embrague (juego libre entre 2 a 3 mm)

AJUSTE DEL JUEGO LIBRE DEL EMBRAGUE

- Afloje la tuerca de seguridad del cable exterior (A).
- Gire la perilla (B) en sentido horario para reducir el juego o antihorario para aumentar el juego.
- Compruebe el juego de 2-3 mm en eje de la palanca de embrague en el extremo del manubrio.
- Apretar la contratuerca (A) después de hecho el ajuste.

LUZ DE FRENO TRASERO, AJUSTE DEL INTERRUPTOR



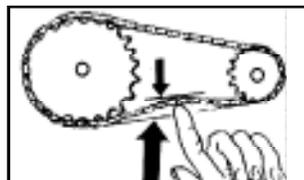
La luz de freno se enciende una vez pisa el pedal de freno. Si la luz no prende se debe comprobar el interruptor de la luz, los cables deben estar conectados correctamente sin cortes, dobleces o daños

Si lo que describimos arriba es lo que pasa, siga estos pasos:

1. Gire la tuerca de ajuste del interruptor de la luz de freno, mientras sostiene el conjunto en su puesto.
2. Si no enciende la luz luego de pulsar el pedal unos 25mm, gire la tuerca de ajuste en sentido horario por 2 ó 3 giros y verifique de nuevo la luz.
3. Si la luz permanece encendida, gire la tuerca de ajuste en sentido antihorario de 2 a tres giros, hasta que la luz se apague.

Consejos menores de mantenimiento

JUEGO DE LA CADENA DE TRANSMISIÓN (JUEGO 25 - 30 MM)



- Ponga la moto sobre el soporte central en una superficie firme y plana.
- Ponga la caja de cambios en neutra.
- Asegúrese que la cadena tenga un juego libre como se muestra en la imagen, debe ser entre 20 y 25 mm.

Si el juego libre de la cadena no es correcto ajuste como sigue:

- Afloje la tuerca del eje trasero.



- Afloje la tuerca del sprocket.
- Afloje la contratuerca en ambos extremos del basculante.
- Para reducir el juego libre de la cadena, gire la tuerca en dirección de las manecillas del reloj.
- Para incrementar el juego libre de la cadena, gire la tuerca en dirección opuesta a las manecillas del reloj y empuje la rueda trasera hacia adelante.
- Luego ajuste la tuerca en el lado izquierdo, haciendo coincidir las marcas en ambos lados.
- Apriete las tuercas y eje a 7 kgm. Use la llave 13 para apretar la tuerca de ajuste.

Consejos menores de mantenimiento

57

Advertencia

Si la cadena llega a estar con una holgura de 30mm o más, se podría presentar el deslizamiento de la cadena.

Es importante mantener la cadena en la tensión adecuada, para ello se recomienda revisar cada 1000 kms.

Luego del ajuste de la cadena, verifique que las ruedas estén bien alineadas.

AJUSTE DEL BLOQUEO DE LA CADENA



El extremo abierto del cierre del eslabón principal de la cadena debe hacer frente opuesto al sentido normal de rotación de la cadena como se muestra en la imagen.

Advertencia

El montaje en sentido equivocado de la cadena puede conducir a la caída del eslabón de la cadena desacoplando así la transmisión. Esto puede llevar a una situación potencialmente peligrosa, que si no se evita, puede resultar en daños graves.

Consejos menores de mantenimiento

58

AJUSTE DEL AMORTIGUADOR DE GAS



- El amortiguador de gas posterior es de tipo ajustable es decir, la tensión del muelle se puede aumentar o reducir.
- Aumente la tensión del muelle para una operación con mucha carga.
- Reduzca la tensión del muelle para una operación con poca carga.
- El ajustador presente en la parte inferior del muelle tiene cinco muescas.
- Inserte la llave especial 'C' en el fondo del ajustador y rote a la posición para cambiar la posición de la muesca.

- Gire el dispositivo de tal manera que el ajustador se mueva hacia arriba para aumentar la tensión del resorte y viceversa para reducir la tensión del resorte.
- Ajuste tanto el amortiguador de la derecha como el de la izquierda para que los dos se apoyen en el mismo pasador en ambos lados.

Advertencia

Conducir la motocicleta con las muescas colocadas en diferentes posiciones puede causar la pérdida de control y puede provocar un accidente.

Inspeccione regularmente los amortiguadores y la horquilla frontal por fugas. Reemplace las partes gastadas, éstas pueden afectar adversamente la estabilidad y el manejo.

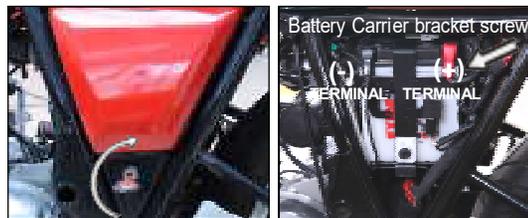
NOTA:

Asegúrese de no tener objetos dentro del muelle en el amortiguador trasero. Compruebe si hay suficiente espacio entre el amortiguador y las uniones cuando el extremo posterior de la motocicleta está totalmente cargado y los amortiguadores están totalmente comprimidos.

Consejos menores de mantenimiento

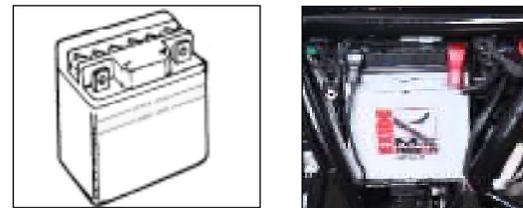
59

REMOCIÓN DE LA BATERÍA DEL VEHICULO



- Desbloquee (gire la llave en sentido antihorario) y saque la cubierta de la batería al lado izquierdo.
- Desconecte las terminales de ambos cables (negativo primero y luego el positivo)
- Retire la batería sosteniendo las dos correas suavemente.
- Sque la batería.

MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA



- La moto viene dotada con una batería de 12V – 14 Amp.
- La batería se debe revisar periódicamente por
 - * Limpieza y corrosión de los terminales
 - * Cuando el nivel de electrolitos está por debajo de "MIN".
 - * Si el nivel de electrolitos es bajo, saque las tapas y rellénela solo con agua destilada.

NOTA:

Un contacto pobre o que falla afecta el funcionamiento del ECU.

Consejos menores de mantenimiento

60



Advertencia

Desconecte siempre el cable negativo (-) de la batería primero y luego el cable positivo rojo (+), mientras retira las conexiones de la batería.

NOTA:

Para comprobar el voltaje de la batería y la gravedad específica del electrolito, contacte al servicio autorizado Royal Enfield o al centro de servicio de la batería.

PRECAUCIÓN:

- No use una batería con un nivel bajo de electrolitos ya que los componentes internos de la batería se pueden dañar.
- No llene demasiado el nivel de electrolitos de la batería ya que se derramará por la manguera de rebose y causará corrosión en las piezas del vehículo.
- Solo use agua destilada en las baterías para evitar el daño a la batería.
- Los electrolitos no deben ser rellenados cuando el nivel está entre los niveles mínimo y máximo indicados en la batería como "MIN" y "MAX".

ENSAMBLADO DE LA BATERÍA EN EL VEHÍCULO

- La posición del porta batería así como la terminal negativa van hacia la llave de combustible.



- Asegúrese que el interruptor de encendido esté en la condición "OFF".
- Conecte primero la terminal positiva (cable rojo).
- Conecte luego la terminal negativa (cable negro).
- Unte las terminales con vaselina. (No use grasa).
- Vuelva a colocar el soporte de correa de goma para sujetar la batería.
- Reinstale el panel lateral izquierdo.

NOTA:

Deje las terminales sin corrosión y manténgalas cubiertas con vaselina.

PRECAUCIÓN:

Conecte los cables +vo y -vo a las respectivas terminales de la batería. Equivocarse al hacerlo puede resultar en daño para el sistema eléctrico de la motocicleta.

Consejos de mantenimiento menores

61

CAMBIANDO COMPONENTES ELÉCTRICOS

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA DEL FARO PRINCIPAL



- Afloje el faro principal que sostiene el tornillo superior. Luego tire hacia afuera el armazón del faro.



- Desconecte las conexiones eléctricas



- Con el pulgar empuje suavemente para extraer la bombilla de la abrazadera.



- Ponga el nuevo bombillo dentro del reflector y verifique que quede bien alineado al interior de la farola.



- Sujete bien el bombillo en la farola.
- Haga las conexiones eléctricas nuevamente.
- Ubique el faro en la carcasa y asegúrese de dejarlo bien sujetado.

NOTA:

Nunca toque la bombilla con sus dedos, las impresiones de los dedos pueden marcar el vidrio y disminuir la vida de la bombilla. Siempre sostenga la bombilla con papel o una tela seca limpia durante su manipulación.



Consejos menores de mantenimiento

62

ENSAMBLANDO EL FARO PRINCIPAL



- Reajuste la nueva bombilla del faro principal en la unidad del reflector ubicando la protuberancia mayor en el lado superior de montaje.



- Fije la bombilla con la pinza en forma de U en la muesca del cuerpo del reflector, luego presione ambos extremos de la pinza y asegure en su ranura.



- Encaje la empaquetadura de goma.



- Conecte los acopladores del cables como se menciona a continuación

LADO SUPERIOR: VERDE

LADO DERECHO: AZUL

LADO IZQUIERDO: NARANJA



- Coloque el talón inferior del anillo reflector en la ranura de alojamiento del faro principal y deslícelo, a continuación ajuste el tornillo de montaje superior.

NOTA:

Después de conectar según el procedimiento anterior, gire el interruptor de encendido en "ON" y compruebe la condición, asegúrese de que la luz del flash trabaje en el modo HIGH BEAM.

Si utiliza una bombilla que no sea del amperaje especificado (12V 55/60W) puede dar lugar a una sobrecarga en el sistema eléctrico lo que lleva a un fallo prematuro o a una descarga frecuente de la batería.

Consejos de mantenimiento menores

63

REEMPLAZO DE LA BOMBILLA DEL FARO POSTERIOR



- Desasegure la tapa que cubre el porta batería.



- Retire el cable de bloqueo



- Quite los tornillos y extraiga la tapa del faro posterior.

- Gire la bombilla vieja en sentido antihorario para sacarla y reemplace con una nueva bombilla de 12V 21 /5W.



- Reinstale el soporte de la bombilla y gire en sentido horario para bloquear el soporte de la bombilla.



- Reinstale el faro posterior con el soporte en el orden inverso al proceso de remoción.

Consejos menores de mantenimiento

64

REEMPLAZO DE LA BOMBILLAS INDICADORAS



- Retire los 2 tornillos y saque la cubierta de vidrio de los indicadores o direccionales.



- Abra el conjunto de las direccionales



- Saque la bombilla.



- Posicione la nueva bombilla dentro del soporte, asegure que los pasadores, coincidan con las ranuras en el soporte.



- Arme el conjunto para que quede una sola pieza.

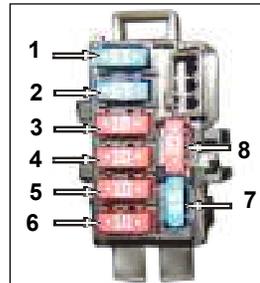


- Vuelva a colocar la direccional en su puesto y ajuste los 2 tornillos.

Consejos menores de mantenimiento

65

FUSIBLE



Advertencia

La Unidad de Control Electrónico ECU puede fallar si se pierden las conexiones eléctricas, desconexiones en las terminales de la batería, etc. Es muy importante mantener en buen estado las conexiones de su moto.

Advertencia

Esté pendiente del sistema eléctrico de su moto y corrija los problemas de inmediato, no hacerlo puede generar daños mayores.

LISTA DE USO DE LA PALETA DE FUSIBLES

Fusible N°	Color	Amps	USO
1	Azul	15A	Fusible RR
2	Azul	15A	Fusible Ppal.
3	Rojo	10A	Fusible ECU
4	Rojo	10A	Luz freno, direccionales
5	Rojo	10A	Luz principal
6	Rojo	10A	Tablero y pito
7	Azul	15A	Fusible repuesto
8	Rojo	10A	Fusible repuesto

Advertencia

Mientras se hace soldadura en arco en cualquier parte de la moto, todos los terminales de la batería y de la Unidad de Control Electrónico ECU deben estar completamente desconectados. De no hacerlo puede causar daños en el sistema eléctrico de la moto.

Consejos menores de mantenimiento

66

LIMPIEZA Y REPLAZO DEL ELEMENTO DE PAPEL DEL FILTRO DE AIRE CADA 3000 KMS.

- Retire del lado derecho la tapa de la caja del filtro.



- Remueva la cubierta del filtro de are y saque el elemento del filtro de aire.

- Saque el filtro y el elemento de papel para hacer la limpieza y volver a ubicarlo en su lugar.



NOTA:

Se sugiere hacer el replazo del elemento del filtro de aire cada 10.000 kms. En caso de que la moto circule generalmente en terrenos polvorientos o destapados, se sugiere que el cambio sea más frecuente.

No se recomienda el uso de aire comprimido para la limpieza del elemento del filtro de aire.

Ensamble el elemento del filtro y cubra en el orden inverso el proceso de desmantelamiento.

Precauciones para viajes largos

67

CONTROLES PREVIOS AL INICIO DE UN VIAJE LARGO

- Haga un servicio a fondo a la motocicleta en el concesionario Royal Enfield / Punto de servicio según la tabla de mantenimiento periódico.
- Cantidad suficiente de gasolina en el tanque para el paseo planeado.
- Compruebe y la presión correcta de los neumáticos si es necesario.

LUEGO DE CADA 1500 KMS DE VIAJE VERIFIQUE

- Ajuste de todos los tornillos.
- Condición de la banda de rodamiento y desgaste de las llantas.
- Condición de la batería y del nivel de electrolitos.
- Correcto nivel de aceite en el motor.
- Que todas las luces y la bocina funcionan.
- Tensión apropiada de la cadena de transmisión.

ARTÍCULOS A LLEVAR

- Equipo de herramientas.
- Bombillas para el faro principal, luces indicadoras, luces posteriores Faro y fusible (10 y 15 Amps).
- Guayas para acelerador, Embrague y velocímetro.
- Conjunto de bloqueo eslabón maestro de la cadena posterior.
- Neumático de repuesto, equipo de reparación de pinchaduras - Vulcanización en frío.
- Bomba de aire operada con el pie.
- Cinta adhesiva.
- Bujías (M14)

Procedimiento De lavado

68

PRECAUCIONES

- Lave el vehículo cuando el motor esté frío.
- Cubra el extremo final del silenciador y los interruptores de control con bolsas de plástico y átelas firmemente para evitar la entrada de agua.
- Retire la llave de encendido y selle el agujero usando cinta adhesiva.
- No quite la tapa lateral derecha cuando lave la moto, evite que el agua entre en el filtro de aire.
- Utilice un desengrasante de motor adecuado, disponible en su tienda de repuestos local, si



fuera necesario para eliminar la suciedad o grasa de las partes externas del motor. Siga las instrucciones de la

etiqueta cuidadosamente antes de usar el desengrasante.

- Use un chorro de agua de baja presión para limpiar todo el vehículo.
- Nunca aplique agua con fuerza sobre el faro principal, el velocímetro, las luces indicadores, los cubos de las ruedas frontal y posterior, conexiones eléctricas y cables, cables de control, bujía, batería, etc.
- Use agua tibia y un detergente suave en los componentes pintados para eliminar la suciedad, etc.
- Enjuague el vehículo profundamente con mucha agua para eliminar el detergente y seque el vehículo.
- Si es posible, utilice aire comprimido y sople las partículas de agua de las zonas oscuras del vehículo, conexiones eléctricas, etc.

Procedimiento De lavado

69

DESPUÉS DEL LAVADO

- Asegúrese que el vehículo esté completamente seco frotando con un paño absorbente limpio y suave o una gamuza.
- Retire todas las bolsas de plástico y las cintas adhesivas.
- Lubrique los cables de control, muelles y cadena posterior con aceite lube
- Pula las superficies pintadas y plateadas con cera para pulir.
- Arranque la moto, deje que el motor funcione en estado estacionario y se caliente.
- Conduzca la motocicleta lentamente, aplicando ambos frenos de manera intermitente para secar las pastillas de freno.
- Pruebe los frenos para su eficiencia total.



Advertencia

Observar las advertencias y precauciones que figuran en las etiquetas de los productos de limpieza.

Cuando lave su motocicleta, tenga cuidado de no mojar mucho frenos, motor, almohadillas o filtro de aire, etc. Si algunas de estas piezas se quedan mojadas pueden afectar su correcto funcionamiento. Asegúrese que el motor y los frenos funcionen bien luego del lavado.

Precauciones de almacenaje

70

En caso que su motocicleta no se vaya a utilizar durante un mes o más, le recomendamos que adopte las siguientes precauciones.

- Lleve a cabo las reparaciones / ajustes de la motocicleta.
- Lave la motocicleta a fondo y lubrique según la tabla de mantenimiento.
- Arranque el motor, caliéntelo por unos minutos y apáguelo.
- Drene completamente el combustible del tanque y las líneas de combustible.
- Retire la bujía. Vierta alrededor de 20ml de aceite de motor limpio por el agujero de la bujía. Cierre el agujero y gire el motor varias veces y vuelva a montar la bujía.
- Limpie la cadena posterior profundamente y aplique una fina película de aceite lubricante.
- Retire la batería de la moto. Deje los terminales libres de corrosión.
- Mantenga el nivel de electrolitos entre las marcas MAX o MIN, añadiendo agua destilada y limpie y seque la batería.
- Almacene la batería en un lugar fresco, seco y bien ventilado.
- No coloque la batería a la luz directa del sol, cerca de una llama abierta o cuando la temperatura es superior a 40 ° C o por debajo de 0 ° C
- Cubra el silenciador para prevenir la entada de humedad. Coloque la motocicleta en su soporte central.
- Aplique una solución antioxidante en todas las partes plateadas. Tenga cuidado, no aplique esta solución en partes de caucho o en partes pintadas.
- Almacene la motocicleta en un área cubierta libre de humedad y manténgala cubierta para prevenir que se acumule el polvo.
- Si la motocicleta no se usa durante un mes o más, se recomienda desconectar los terminales de la batería y extraer la batería. Antes de volver a colocar la batería en la motocicleta, verifique que el voltaje de la batería cumpla con las especificaciones, de lo contrario, recárguela en un taller de servicio autorizado / distribuidor de baterías.

Precauciones de almacenaje

71

PREPARANDO LA MOTOCICLETA PARA VOLVER A USAR

- Retire la solución antioxidante de todas las partes plateadas y limpie la motocicleta.
- Infle los neumáticos con la presión correcta.
- Asegúrese que la batería esté completamente cargada y que el nivel apropiado de electrolitos se mantenga.
- Conecte la batería.
- Lubrique todos los cables de control y muelles.
- Verifique el nivel apropiado de aceite en el motor.
- Llene el tanque de combustible con gasolina fresca.
- Verifique la línea de combustible / manguera por alguna rajadura o corte.
- Limpie el filtro de aire.
- Retire las bolsas de plástico que cubren el silenciador.
- Quite la bujía en la culata y vierta unas gotas de aceite de motor. Haga girar el motor varias veces para lubricar las paredes del cilindro y el pistón. Limpie la bujía y colóquela de nuevo.
- Coloque en "ON" el interruptor de encendido.
- Arranque el vehículo y caliente el motor por unos minutos antes de conducirlo.

NOTA:

No aumente las revoluciones por minuto del motor en el momento del arranque, pero deje que el motor funcione en estado estacionario.

PRECAUCIÓN:

El almacenamiento adecuado a largo plazo es importante para la operación segura y sin problemas de su motocicleta Royal Enfield.

Diagrama de cableado completo – Continental GT

72

NOTA:

El diagrama completo de cableado se adjunta en esta página.

Resolución de problemas

73

PRECAUCIÓN:

La sección de resolución de problemas de este manual es una guía para el diagnóstico de fallas. Lea cuidadosamente este manual antes de iniciar un trabajo en su moto. Se sugiere que los procedimientos que no estén listados en estos tips, se realicen por un experto en el centro de servicio de Royal Enfield. Si no lo hace, las fallas en su moto pueden agrandarse y causar accidentes y lesiones.

CAUSAS

I. EL MOTOR FALLA AL ENCENDERLO

- 1) Interruptor de encendido en posición 'OFF'
- 2) Orificio de ventilación obstruidos en la tapa del tanque de combustible
- 3) Capuchón de bujía / no conectado....
- 4) Electrodo de la bujía está sucia / falla
- 5) El aislamiento de la bujía se rajó
- 6) Embrague resbaladizo
- 7) El fusible de la Inyección falla

PRECAUCIÓN:

Por favor atienda de inmediato los problemas que tengan que ver con la parte eléctrica de su moto, para evitar daños mayores.

Usar fusibles que no sean los especificados para el daño, pueden afectar completamente el sistema eléctrico.

SOLUCIONES

- Conecte el encendido.
- Limpie el orificio de ventilación.
- Fije la tapa / firmemente
- Limpie la bujía y ajuste el espacio / calibre.
- Reemplace la bujía
- *Ajuste el juego libre del clutch (contacte al servicio técnico)
- Reemplace con un nuevo fusible

*Contacte al servicio técnico de Royal Enfield

Solución de problemas

74

CAUSAS

II. FALLOS DE ENCENDIDO DEL MOTOR

1. Capuchón de bujía / no conectado....
2. Electrodo de la bujía está sucia / falla
3. Algún sensor perdió conexión
4. Agua en el tanque de gasolina

III. TOMA POBRE

1. El cable del acelerador tiene un juego excesivo
2. Filtro de aire ahogado
3. La cadena posterior está demasiado ajustada
4. Neumáticos desinflados
5. El cable del acelerador tiene un juego excesivo
6. El embrague patina
7. Fallas en el suministro de combustible, bomba de gasolina, filtro o inyector bloqueado.

SOLUCIONES

- Fije la tapa / firmemente
- Limpie la bujía y ajuste el espacio / calibre.
- * Cheque los sensores MAP o EOT
- * Limpie el tanque. Llene con gasolina limpia

- Ajuste apropiadamente
- Limpie / Reemplace el filtro de aire
- *Re ajuste apropiadamente
- *Infle con la presión correcta
- *Ajuste el juego del cable
- *Ajuste el juego del cable del embrague
- * Remueva la bomba y limpie

*Contacte al servicio técnico de Royal Enfield

Solución de problemas

75

CAUSAS

SOLUCIONES

IV. HUMO BLANCO /AZUL

1. El nivel de aceite sobre la línea "MAX"

*Verifique y drene el exceso de aceite

V. RECALENTAMIENTO DEL MOTOR

1. Bajo nivel de aceite del motor
2. Embrague patina
3. Las aletas del cilindro no están limpias

Chequee y complete el aceite faltante.

*Verifique y corrija

Limpie las aletas del cilindro a periódicamente

VI. CONSUMO EXCESIVO DE COMBUSTIBLE

1. Llantas desinfladas
2. Filtro de aire taponado
3. Fugas de combustible

Infle con la presión correcta

Limpie / remplace

*Verifique, el flotador del tanque, la línea de gasolina, la bomba y la manguera.

*Contacte al servicio técnico de Royal Enfield

Solución de problemas

76

CAUSAS

SOLUCIONES

VII. FRENADO POBRE

- | | |
|--|--|
| 1. Pastillas de freno gastadas o con desgaste desigual | *Reemplace las pastillas |
| 2. Aceite o grasa en el disco | Limpie y reinstale |
| 3. Freno esponjoso | Llene con líquido de frenos y saque todo el aire del sistema |

VIII. OSCILACIONES DEL VEHÍCULO

- | | |
|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Llantas desinfladas | Infle con la presión correcta |
| 2. Radios rotos / flojos | *Ajuste / Reemplace los radios |
| 3. Ruedas descentradas | Rectifique |
| 4. Llantas desalineadas | *Alinee adecuadamente |
| 5. Neumáticos mal puestos | |

IX. PARTE ELÉCTRICA

- | | |
|------------------------------|---------------------------------|
| Los bulbos no iluminan | Vuelva a colocar los neumáticos |
| 1. Bulbo fundido | Reemplace el bulbo |

*Contacte al servicio técnico de Royal Enfield

Solución de problemas

77

CAUSAS

2. Fusible quemado
3. Conexión floja /incorrecta

La bocina no funciona

1. fusible fundido
2. Pérdida de conexiones

Direccionales no funcionan

1. Mala conexión o suelta
2. Fusible fundido

Luces de freno permanecen prendidas

1. El interruptor no está ajustado apropiadamente
2. Interruptor pegajoso

X. INYECCIÓN ELECTRÓNICA EFI

El indicador MIL ilumina constantemente

1. El acople del sensor tiene la conexión floja
2. cualquier falla del sensor EFI

SOLUCIONES

Reemplace el fusible
*Verifique y corrija

Chequee y corrija
Chequee y corrija

Chequee y corrija
Chequee y corrija

*Ajuste conexiones y cables adecuadamente
Reemplace el interruptor

*Verifique los acoples y que la conexión esté bien
*Chequee y reemplace la pieza

*Contacte al servicio técnico de Royal Enfield

Términos y condiciones de la garantía

78

Las motocicletas Royal Enfield se fabrican siguiendo los mejores estándares de calidad en relación a los materiales y la mano de obra.

Royal Enfield (RE) garantiza que la motocicletas está libre de defectos de fabricación y materiales, bajo su uso normal sujeto a las siguientes condiciones.

1. La garantía se mantendrá vigente por un período de 24 meses a partir de la fecha de compra de la nueva moto o a los 20.000 kilómetros de su recorrido, lo que ocurra primero.
2. El Período de garantía comienza desde la fecha de la factura de venta al por menor de la motocicleta hasta el primer propietario. La fecha de facturación minorista se considera la fecha de inicio del Período de garantía. Una vez que el Período de garantía ha comenzado, no se puede detener ni interrumpir.
3. La garantía será aplicable sólo si se aprovecharon todos los servicios periódica en el respectivo período / kilómetros respectivos conforme al calendario que figura en el manual del propietario del Concesionario RE / Punto de servicio.
4. Durante el período de garantía, las obligaciones de RE se limitarán a reparar / reemplazar libre de cargo, las partes de los vehículos, que al examinar se les haya encontrado defectos de fábrica. Tales partes defectuosas / las partes que hayan sido reemplazadas son propiedad de RE.
5. Costo de aceite, filtro de aceite, combustible y otros artículos de consumo los asume el cliente.
6. Royal Enfield distribuidores autorizados y / o sus distribuidores son de propiedad y operación independientes. Pueden, por tanto, hacer frente a otra después de la comercialización de productos para los que Royal Enfield no es responsable de la performance, la seguridad, la calidad, la fiabilidad y la idoneidad de dichos productos. Los defectos, si los hay en estas partes o que puedan surgir en la motocicleta debido al uso de este tipo de piezas no es responsable de la duración de esta garantía.
7. La garantía no aplica para:
 - (a) Normal envejecimiento, deterioro u oxidación de las partes cromadas, las capas de pintura, piezas de goma, artículos suaves, artículos de vidrio, piezas de plástico, etc.

Términos y condiciones de la garantía

79

- (b) Componentes como el filtro de combustible, el elemento de papel del filtro de aceite, los cables de control, las zapatas de freno /las pastillas del freno, los discos de embrague, la cadena de transmisión y el equipo del piñón, los que están sujetos a un uso y desgaste normal.
 - (c) Los daños debido al lubricante / aceite / grasa, etc., diferentes a los especificados por RE.
 - (d) Daños causados por el uso de partes que no son genuinas.
 - (e) Daños causados por la falta de mantenimiento del vehículo.
 - (f) Daños causados por el manejo incorrecto o por hábitos de manejo.
 - (g) Partes dañadas debido a accidentes, choques, abuso, etc.
 - (h) Irregularidades que no se reconocen que afectan a la calidad o función del vehículo, tales como una ligera vibración, fugas de aceite, cambio de color del tubo del escape / silenciador / absorbedor de golpes suaves, fuertes, etc.
 - (i) Los defectos derivados de montaje de cargas eléctricas no autorizadas / adicionales.
 - (j) Vehículo con servicio / reparación en los puntos de servicio no autorizados.
 - (k) Vehículo utilizado para competición / carreras.
 - (l) Componentes eléctricos como bulbos, fusibles, interruptores, relés etc.
 - (m) Operaciones normales de mantenimiento como ajuste de los frenos, limpieza del sistema del combustible, poner a punto el motor y otros ajustes similares
8. RE se reserva el derecho de la decisión final de todos los reclamos de la garantía
 9. No hay ninguna otra garantía expresa o implícita en la motocicleta. Cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud se limita a la duración de esta LA GARANTÍA.
 10. RE se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño del vehículo sin obligación de instalar estos cambios en vehículos entregados previamente.

Registro de mantenimiento del servicio

80

Nº	Fecha	Nº de trabajador	km/ millas	Breve descripción del trabajo realizado	SAT Autorizado Royal Enfield
1.					
2.					
3.					
4.					
5.					
6.					
7.					
8.					

Registro de mantenimiento del servicio

81

N°	Fecha	N° de trabajador	km/ millas	Breve descripción del trabajo realizado	SAT Autorizado Royal Enfield
9.					
10					
11.					
12.					
13.					
14.					
15.					
16.					

Registro de mantenimiento del servicio

82

Nº	Fecha	Nº de trabajador	km/ millas	Breve descripción del trabajo realizado	SAT Autorizado Royal Enfield
17.					
18.					
19.					
20.					
21.					
22.					
23.					
24.					



ROYAL ENFIELD

Part No. 585754/D

ROYALENFIELD.COM/CO